|  |  |
| --- | --- |
|  | **Komora veterinárních lékařů České republiky**Novoměstská 1965/2, 621 00 Brno - ŘečkovicePhone: +420 549 256 407, Cell Phone: 774 494 303E-mail: vetkom@vetkom.cz, Data mailbox ID: 73qadirhttp://www.vetkom.czCompany reg. no.: 44015364 VAT No.: CZ44015364 |
|  |

**ŽÁDOST / APPLICATION**

Podle ust. § 2 a ust. § 4 zákona č. 381/1991 Sb., o Komoře veterinárních lékařů České republiky, žádám představenstvo Komory veterinárních lékařů České republiky (dále jen „Komora“) o:

According to the provisions of § 2 and the provisions of § 4 of Act No. 381/1991 Coll. I request the Board of Directors of the Chamber of Veterinary Surgeons of the Czech Republic (hereinafter referred to as the "Chamber" or "KVL CR") for:

**udělení osvědčení o splnění podmínek pro výkon veterinární léčebné a preventivní činnosti a zapsání do seznamu členů Komory/granting a certificate of fulfillment of conditions for practise veterinary curative and preventive activities and enrolling in the list of members of the Chamber**

*Formulář vypisujte pouze tiskacími písmeny / Write out the form only in block letters*

**Oddíl A: Údaje o žadateli / Section A: Applicant's details**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Jméno / Given name |  |  | Příjmení / Surname |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Rodné příjmení / Birth surname |  |  | Tituly / University Degrees |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Datum narození / Date of Birth |  |  | Rodné číslo / Czech assigned personal number  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Státní příslušnost / Nationality |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Telefonní číslo / Phone Number |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| E-mail |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Zvolené okresní sdružení KVL ČR / Selected Chamber's association district |  |

*Podle zamýšleného místa působení/ According to intended place of practise*

**Oddíl B: Trvalé bydliště** [dle občanského průkazu - vazba na ROB (registr občanů)]

**Section B: Permanent residence** [according to the identity card - link to the ROB (register of persons)]

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ulice / Street |  |  | číslo popisné / Land Registry No. |  | / | číslo orientační / House No. |  |

 *(Pokud je uvedeno v adrese)*

|  |  |
| --- | --- |
| Část obce (městská část) / Part of the City |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PSČ / ZIP Code |  |  | Město (Obec) / Town |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Stát / Country |  |

**Oddíl C: Kontaktní adresa - pro zasílání písemností**

**Section C: Postal address for sending paper documents**

*Vyplnit pokud se liší od trvalého bydliště/ Fill out only if different from permanent residence*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ulice / Street |  |  | číslo popisné / Land Registry No. |  | / | číslo orientační / House No. |  |

 *(Pokud je uvedeno v adrese)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PSČ / ZIP Code |  |  | Město (Obec) / Town |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Telefonní číslo / Phone Number |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| E-mail |  |

**Oddíl D: Informace o podnikatelské činnosti**

**Section D: information about entrepreneurial activity**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| IČO / Company reg. no. | **Ano / Ne** |  | IČO / Company reg. no. |  |
|  | **Yes / No** |  | *(je-li již přiděleno / ID number if assigned)* |

(souhlas s přidělením prostřednictvím Komory) (vyplní žadatel, kterému bylo již přiděleno)

(Consent to assignment via the Chamber) (To be completed by the applicant to whom it has already been

Vyplní pouze ti žadatelé, jimž bylo přiděleno IČO /fill out only if company reg. no. has been assigned

|  |  |
| --- | --- |
| Název subjektu / Name of the subject |  |

**Adresa místa podnikání / Place of practise**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ulice / Street |  |  | číslo popisné / Land Registry No. |  | / | číslo orientační / House No. |  |

 *(Pokud je uvedeno v adrese)*

|  |  |
| --- | --- |
| Část obce (městská část) / Part of the City |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PSČ / ZIP Code |  |  | Město (Obec) / Town |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Stát / Country |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Telefonní číslo / Phone Number |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| E-mail |  |

**Oddíl E: Splnění podmínek** podle schváleného „Řádu pro vydávání osvědčení o splnění podmínek pro výkon veterinární léčebné a preventivní činnosti“ dokládám mimo uvedené údaje těmito přílohami:

**Section E: Fulfillment of the conditions** according to the approved „Regulation of issuing the certificate of fulfillment of conditions for practise veterinary curative and preventive activities“ is supported by following attachments:

|  |  |
| --- | --- |
|  | **úředně** **ověřenou kopií vysokoškolského diplomu****an officially certified copy of the university diploma** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1. **úředně ověřenou kopii vysvědčení o státní zkoušce** (absolventi do r. 2005) **nebo**
 |
|  | **dodatku k diplomu** (diploma supplement, absolventi od r. 2006 včetně) |

**an officially certified copy of the state examination certificate** (graduates up to 2005) **or**

**the diploma supplement** (diploma supplement, graduates from 2006 inclusive)

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1. **dokladem o vykonané praxi ve stanoveném rozsahu** (absolventi do r. 2003, zahraniční žadatelé)

**proof of completed practice in the specified extent** (graduates up to 2003, foreign applicants) |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1. **výpisem z rejstříku trestů** (ne starší než 3 měsíce)

**extract from the criminal record** (not older than 3 months) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Počet příloh k žádosti/ Number of attachments to theapplication |  |  |

**Oddíl F: Souhlas žadatele se zpracováním jeho osobních údajů KVL ČR**

**Section F: Applicant's consent with processing their personal data by KVL ČR**

Seznamte se na https://vetkom.cz/o-komore/zpracovani-osobnich-udaju s podmínkami zpracování osobních údajů a s Vašimi právy a povinnostmi ve vztahu k osobním údajům.

Please get acquainted with the conditions of personal data processing and with your rights and obligations in relation to personal data at https://vetkom.cz/o-komore/zpracovani-osobnich-udaju.

*Oprava osobních údajů člena KVL ČR se provádí prostřednictvím on-line formuláře na https://intranet.vetkom.cz/veterinari/evidence-udaju-clena-kvl-cr-v-matrice*

*The correction of Chamber member´s personal data is performed via an online form at https://intranet.vetkom.cz/veterinari/evidence-udaju-clena-kvl-cr-v-matrice*

**Prohlašuji, že veškeré údaje uvedené v žádosti jsou pravdivé a úplné. Jsem si vědom/vědoma povinnosti aktualizace svých osobních údajů.**

***I declare that all the information stated in the application is true and complete. I am aware of the obligation to update my  personal data.***

**Prohlašuji, že veškeré údaje uvedené v žádosti jsou pravdivé a úplné. Jsem si vědom/vědoma povinnosti aktualizace svých osobních údajů.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Datum vyplnění žádosti | Podpis žadatele |
| Date of completion of the application | Applicant's signature |

**Údaje představenstva a sekretariátu KVL ČR**

**Data of the Chamber**'**s Board of Directors and Chamber**'**s Secretariat**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

*18 datum projednání žádosti 19 registrační číslo člena KVL ČR*

*18 The date of consideration of the application 19 Chamber's member registration number*

20 rozhodnutí o žádosti

20 Decision on the application

|  |  |
| --- | --- |
|  | **a) kladné - žádost byla přijata a představenstvo Komory udělí "Osvědčení"**  **positive - the application has been accepted and the Chamber**'**s Board of Directors will issue a "Certificate"** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **b) záporné - žádost byla odmítnuta a je vrácena s odůvodněním:** **negative - the application was rejected and is returned with the following given reasons:** |

**Jméno a podpis oprávněné osoby za představenstvo KVL ČR**

**Name and signature of the authorized person of the Chambers board of directors.**

 **Jméno a příjmení** *(čitelně)* **podpis**

 **Name and surname** *(legible)* **Signature**

**razítko KVL ČR**

**KVL ČR stamp**